



**Allegato A al Decreto n. 53 del 02/05/2017 pag. 1/3**

Progetto TOP Value. Programma di cooperazione transfrontaliera Interreg V A Italia-Austria (2014-2020) (CUP H19D16002350007), CIG Z751E4C603

Integrazione all'ordine diretto tramite Mepa di interpretariato e traduzioni dal tedesco all'italiano e viceversa.

Alla ditta Eloquia Snc  
c.a. Dott Luca Stimoli  
via Zoncè 10  
Bibano di Godega di Sant'Urbano, TV

A seguito del Decreto n. del.....e con riferimento all'ordine diretto che avviene contestualmente mediante il Mercato elettronico della Pubblica amministrazione (Mepa) per il servizio di interpretariato e traduzione per il progetto TOP Value, con la presente si integrano le condizioni già presenti nell'ordine specificando le modalità di erogazione del servizio e le tempistiche.

Tipologia di attività e previsione di attuazione

Dal piano progettuale approvato, le attività da svolgersi e la loro tempistica si presumono essere come di seguito presentate. Si sottolinea che il seguente piano delle attività, potrà comunque subire delle variazioni a seguito di accordi che possono intervenire tra i partner progettuali o per esigenze sopravvenute di carattere organizzativo.

	<b>tipo di attività richiesta</b>	<b>tipo/numero</b>	<b>Costo (IVA compresa)</b>	<b>anno</b>
1 riunione del Comitato di coordinamento (WP1)	interpretariato chuchotage/consecutiva	full day	634,00	2018
Evento finale (WP2)	interpretariato simultaneo	full day	634,00	2019
3 tavoli tecnici su prodotto della montagna	3 interpretariato chuchotage/consecutiva	full day	1.903,00	2017
1 riunione target group (WP3)	interpretariato chuchotage/consecutiva	full day	634,00	2017
1 evento face to face con i produttori delle tre aree (WP5)	interpretariato chuchotage/consecutiva	full day	634,00	2018
1 rassegna sui marchi (WP6)	interpretariato simultaneo	full day	634,00	2019
Traduzioni: report di stati avanzamento attività (WP1), linee guida prodotto della montagna (WP3), traduzione Vexa (WP3),	Traduzione IT<> TED	160 cartelle	5.270,00	2017-2018-2019

Traduzioni: in formato slide	Traduzione IT<>TED	20 cartelle	756,00	2017- 2018- 2019
Totale			11.102,00	

Durata

Le prestazioni richieste e le condizioni descritte nell'offerta avranno scadenza con la fine del Progetto (ad oggi fissata al 30/06/2019). Nel caso di proroga del progetto TOP Value autorizzata dall'Autorità di gestione del Programma, il presente contratto potrà essere prorogato su espresso accordo tra le parti.

Modalità e Condizioni dell'incarico

Le condizioni e le modalità di realizzazione del servizio, incluse le penali e il recesso, sono regolati dai seguenti documenti del Bando "EVENTI 2010" per l'abilitazione di Fornitori e Servizi per la partecipazione al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione per la fornitura di servizi per eventi e per la comunicazione, emesso dalla Consip,:

1. Allegato 1a al Bando, - Capitolato Tecnico , (vers. Marzo 2017)
2. Allegato 2 "Categoria 1" al Bando "Eventi 2010" – Condizioni Generali di Contratto relative alla fornitura di Servizi per Eventi e per la Comunicazione, ( Vers. Giugno 2016)
3. Allegato 3 "Regole del Sistema di e-procurement della pubblica amministrazione"
4. Allegato 4 "Patto di integrità"
5. Capitolato d'Oneri "EVENTI 2010" per l'abilitazione di fornitori per la categoria: 1 Servizi Per Eventi; 3 Servizi Di Media Audiovisivi –Trasmissione Contenuti Audiovisivi In Internet Tv per la partecipazione al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione

Considerato che il servizio viene richiesto per lo svolgimento di attività connesse ad un progetto di cooperazione di natura comunitaria, si chiede al fornitore di adeguarsi alle seguenti ulteriori condizioni, in ossequio alle regole previste dal programma di cooperazione territoriale Interreg V A Italia-Austria per la corretta rendicontazione della spesa sostenuta:

- 1) Ciascuna delle attività sopra previste verrà di volta in volta richiesta mediante e-mail in occasione dell'evento o traduzione. Nel caso di impossibilità a eseguirla si prega di informare immediatamente la Regione.
- 2) La fatturazione avverrà a seguito dell'esecuzione di una o più attività richieste, e il pagamento del relativo importo sarà effettuato, nei termini di legge e come previsto dalle Condizioni Generali del contratto. Ciascuna fattura, dovrà necessariamente essere emessa elettronicamente e intestata alla Direzione Agroalimentare (codice univoco Ufficio S4KQV8) con la seguente causale: Programma Interreg V A Italia-Austria. Progetto TOP VALUE, CUP H19D16002350007 con indicazione del servizio reso.

Spese per trasferimenti:

Come da capitolato tecnico, allegato 1 a al Bando "Eventi 2010" le spese per le trasferte sono a carico della Regione Veneto.

Verranno rimborsati i costi di trasferta (trasporto, vitto e alloggio) fino ad un massimo del 10% dell'importo delle prestazioni ( al netto d'iva), ovvero fino ad un massimo di 910,00 €, se documentati da scontrini, fatture, kilometraggio e se non direttamente sostenuti dalla Regione.

Referenti

Per agevolare il rapporto si chiede di comunicare alla scrivente i riferimenti telefonici, e-mail, fax e altro a cui fare riferimento per le future comunicazioni.

Per la Regione del Veneto la persona di contatto è la dott.ssa Solin Giada (tel 041 2795540 [giada.solin@regione.veneto.it](mailto:giada.solin@regione.veneto.it)).

Il RUP è stato individuato nella persona del dott. Alberto Zannol dirigente della Direzione agroalimentare (tel 0412795547)

Al fine di poter procedere al perfezionamento dell'incarico, si chiede di restituire (tramite sistema Mepa al momento dell'accettazione dell'ordine e tramite pec all'indirizzo [agroalimentare@pec.regione.veneto.it](mailto:agroalimentare@pec.regione.veneto.it)) la presente lettera controfirmata digitalmente nonchè le dichiarazioni in materia di tracciabilità finanziaria ( art. 3 L. 136/2010) e di rispetto dei requisiti di ordine generale previsti dall'art.80 del D.lgs 50/2016 accompagnati da una copia del documento di identità.

Cordiali saluti

Il Direttore

Allegati:

- Dichiarazione sostitutiva atto di notorietà
- Scheda beneficiario e posizione fiscale